Manfred Hausmann,

Malgranda mondo

tradukita de Manfred Retzlaff

La domo staras ĉe la vilaĝpordo, kie
la domaj bestoj rampas tra l' heĝbreĉo.
Fosaĵ' akvumas iom la spaliron.
La fenestreto montras al la nordo.

Provizo konserviĝas eksterdome.
Malofte estas plena la stokejo.
Ne gravas la grandeco de la aĵoj.
La homa mens' nur faras ilin tiaj.

Traduko de la Germana poemo "Kleine Welt" de Manfred Hausmann *(∗1898-09-10 – †1986-08-06) en Esperanton de* Manfred Retzlaff *(∗1938-11-04) en 2013-07.*

Arg-914-1831 (2013-07-31 14:01:32)

Pri la poeto Bo Djü-I vidu ankaŭ: `http://www.aphorismen.de/autoren/person/4792/Bo+DjГё-Гн`. *Vidu ankaŭ:* `http://www.poemhunter.com/i/ebooks/pdf/bai_juyi_2012_8.pdf`